

508159-2026 - Verseny

Németország – Szabadtéri területekkel kapcsolatos építészeti szolgáltatások –
Planungsleistungen Technische Ausrüstung: Sanierung des Planschbeckens im Freibad
Gadenstedt

OJ S 139/2026 22/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó
szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Gemeinde Ilsede

E-mail-cím: vergabestelle@landkreis-peine.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Planungsleistungen Technische Ausrüstung: Sanierung des Planschbeckens im Freibad
Gadenstedt

Leírás: Projektbeschreibung: Das Planschbecken im Freibad am Bolzberg im Ortsteil Gadenstedt befindet sich im südlichen Bereich des Freibadgeländes. Das Becken weist eine quadratische Form auf und ist ca. 90 m² groß. Es verfügt über den gesamten Bereich über eine gleichmäßige Tiefe. Der Beckenumgang ist gepflastert und musste aufgrund von Absackungen der Pflastersteine regelmäßig begradigt werden. Das Becken sowie die Beckenumrandung sind in einem sanierungsbedürftigen Zustand. Bisher besteht keine Trennung der Wasserkreisläufe zwischen dem Planschbecken und dem übrigen Becken. Dadurch sind keine separaten Temperaturregelungen und gezielte Chlorung des Planschbeckens möglich. Darüber hinaus genügt die vorhandene Beckenhydraulik nicht mehr den aktuellen Anforderungen. Das Planschbecken entspricht baulich nicht mehr dem heutigen Standard und weist keine kindgerechte Ausstattung auf. Das vorhandene Planschbecken soll zurückgebaut und in veränderter Form neu errichtet werden, sodass eine kindgerechte und optisch ansprechende Beckenform entsteht. Der genaue Standort des Beckens wird im Rahmen der Ausführungsplanung noch festgelegt. Sofern für die Errichtung eine Baugenehmigung erforderlich ist, wird diese rechtzeitig durch die Auftragnehmerin beantragt. Es soll eine umlaufende Schwallwasserrinne sowie eine Auskleidung aus Edelstahl erfolgen. Die neue Gesamtwasserfläche beträgt rund 85 m². Bisherige Untersuchungen: Das Planschbecken soll in zwei Becken untergliedert werden, die durch eine Rampe im Wasser miteinander verbunden sind. Das eine Becken enthält eine Wassertiefe von 0,4 m bis 0,5 m und das weitere Becken eine Wassertiefe von 0,1 m bis 0,3 m. Durch die zwei unterschiedlichen Wassertiefenbereiche ergibt sich eine Trennung der Kinder nach Altersgruppen, sodass Kleinstkinder von den größeren getrennt spielen und baden können. Zur Steigerung der Attraktivität wird das Planschbecken durch verschiedene Attraktionen ergänzt. Zur aktiven Nutzung soll eine Kinderrutsche sowie ein im Becken installierter Bodenbrodler zur Verfügung stehen. Die Kinderrutsche wird in Richtung Norden ausgerichtet und mündet im tieferen Teil des Beckens. Ergänzend dazu befindet sich auf der Beckeninsel

eine Wasserkanone, welche sowohl aus dem Becken, als auch von dem Beckenumgang erreicht werden kann. Hierbei können die Kinder selbst aktiv mit Wasser spritzen und dazu die Spritzrichtung durch Bedienen der Wasserkanone bestimmen. Des Weiteren wird zur passiven Nutzung im Becken ein Wasserpilz sowie am Beckenrand ein Spritztier installiert, welches für zusätzlichen Spaß sorgen und auf die Bedürfnisse von Kleinkindern und Kindern abgestimmt sind. Um das Planschbecken herum wird ein großzügiger Beckenumgang geschaffen, welche mit hellem, farbenfrohem Pflaster gestaltet wird. So wird Fläche zum Aufenthalt geboten, die durch schattenspendende Sonnenschirme und Liegen ergänzt wird. Ebenso ist zur Steigerung der Attraktivität und als Abgrenzung eine Bepflanzung mit klimaresilienten Stauden und Gräsern am Beckenumgang vorgesehen.

Eljárásazonosító: eceede91-02f1-4db5-a5fe-f1e206a64660

Belső azonosító: ILS-04-2026/017

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71222000 Szabadtéri területekkel kapcsolatos építészeti szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71200000 Építészeti és ezzel kapcsolatos szolgáltatások,

71240000 Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások, 71250000 Építészeti, mérnöki és felmérési szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Gadenstedt, Am Bolzberg

Írányítószám: 31246

Ország alegysége (NUTS): Peine (DE91A)

Ország: Németország

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 63 572,23 EUR

2.1.4. Általános információk

További információk: Beurteilung der bewerteten Eignungskriterien: • Durchschnittliche Jahresumsätze des Bewerbers 2022-2024 (Gewichtung: 20 %). Die Bewerber erhalten zwischen 0,00 und 20,00 Punkte. Die Jahresumsätze werden über drei Jahre addiert und gemittelt. Ein durchschnittlicher Jahresumsatz von bis zu 150.000 € netto wird mit 0,00 Punkten bewertet. Ein Jahresumsatz zwischen 150.000 € netto und 300.000 € netto wird mit 10,00 Punkten, ein Jahresumsatz von über 300.000 € netto wird mit 20,00 Punkten bewertet. Eine weitere Differenzierung findet nicht statt. • Durchschnittliche Anzahl der Führungskräfte und Beschäftigte (Gewichtung: 20 %). Die Bewerber erhalten zwischen 0,00 und 20,00 Punkte. Bewertet wird die durchschnittliche Anzahl der Führungskräfte und Beschäftigten in den Kalenderjahren 2023-2025. Dabei sind Teilzeitbeschäftigte anteilig zu berücksichtigen. Keine Berücksichtigung finden Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die für den eigentlichen Geschäftszweck keine Leistungen erbringen (Boten, Reinigungskräfte etc.). Führungskräfte sind mit einzubeziehen. Die durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter wird über drei Jahre addiert und gemittelt. Eine durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten von bis zu 3 Personen in Vollzeit wird mit 0,00 Punkten bewertet. Eine durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten über 3 Personen bis 8 Personen mit 10,00 Punkten bewertet, eine durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten über 8 Personen mit 20,00 bewertet. Eine weitere Differenzierung findet nicht statt. • Anzahl Referenz Bewerber (Gewichtung: drei Referenzen je

20 % - insgesamt 60 %) Die technische und berufliche Leistungsfähigkeit wird über geeignete Referenzen dargelegt. Dabei werden die Bewerberinnen und Bewerber aufgefordert, drei Referenzen über vergleichbare Leistungen der Tragwerksplanung gem. Bekanntmachung vorzulegen. Insgesamt gehen drei Referenzen in die Bewertung ein. Wird eine geringere Anzahl von Referenzen vorlegt, wird die fehlende(n) Referenz(en) mit 0 Punkten bewertet. Hinweis: Zum Nachweis der Eignung muss mindestens eine Referenz über vergleichbare Leistungen eingereicht werden, die die nachfolgenden Mindestanforderungen erfüllt (Mindestreferenz). Im Übrigen dienen die drei Referenzen als bewertete Eignungskriterien; sämtliche Referenzen müssen die nachfolgenden Mindestanforderungen erfüllen. Es gelten folgende Mindestanforderungen an alle Referenzen: ▪ Unter eigenem Namen realisiertes Referenzprojekt Vergleichbare Fachplanungsleistung der Technischen Ausrüstung für den Neubau eines Schwimmbeckens mit mind. Wasserfläche größer gleich 40 m² ▪ Planungsleistungen seit 2016 weitgehend realisiert; Inbetriebnahme im Jahr 2016 oder später ▪ die Referenz muss eigenverantwortlich erbracht worden sein Die Referenzen werden im Übrigen abhängig vom Erfüllungsgrad bewertet. Die Bewertung der Referenzen erfolgt anhand der nachstehenden Kriterien: ▪ Referenz zu Fachplanung Technische Ausrüstung im Zusammenhang mit der Errichtung eines Kinder- oder Planschbeckens für ein Schwimmbad in vergleichbarer Größe ▪ Referenz, die zusätzliche Attraktionen in der Planung und Realisierung eines Kinder- oder Planschbeckens für ein Freibad umsetzt. ▪ Referenz die Rückbauarbeiten eines bestehenden Beckens nachweist. ▪ Umsetzung Leistungsphasen 1-9 gem. HOAI ▪ mind. Anlagengruppe 7 (Bäderwassertechnik) sowie 3 weitere der ausgeschriebenen Anlagengruppen erbracht ▪ Referenz, die eine vergleichbare Höhe der anrechenbaren Kosten nachweist. ▪ Erfahrungen in der Abwicklung von geförderten Projekten. ▪ Erfahrungen in der Abwicklung mit öffentlichen Auftraggebern. ▪ Insgesamt hohe Vergleichbarkeit mit der ausgeschriebenen Leistung Es erfolgt eine Bewertung zwischen 0,00 Punkten bis zu 20,00 Punkten. Eine fehlende spezifische Referenz wird mit 0,00 Punkten bewertet. Die Bewertung der Referenz erfolgt anhand der vorgenannten Kriterien auf Basis einer 6-stufigen Klassifizierungsskala: 20,00 Punkte: für eine überragende, über die Vorgaben der Auftraggeberin weit hinausgehende vollständige Erfüllung der Kriterien 16,00 Punkte: für eine sehr gute, über die Vorgaben der Auftraggeberin hinausgehende vollständige Erfüllung der Kriterien 12,00 Punkte: für eine gute, insgesamt mindestens durchschnittliche Erfüllung der Vorgaben der Auftraggeberin 8,00 Punkte: für eine befriedigende, in weiten Teilen den Vorgaben der Auftraggeberin entsprechende Erfüllung der Kriterien 4,00 Punkte: für eine noch gerade ausreichende Erfüllung der Vorgaben der Auftraggeberin 0,00 Punkte: für eine völlig unzureichende Erfüllung der Vorgaben der Auftraggeberin Die Nachweise und Erklärungen sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen, sofern sich nicht aus der Anlage TNA (Bietererklärung zur Eignung) etwas anderes ergibt. Fehlende Nachweise oder Erklärungen können zum Ausschluss führen. Einen Rechtsanspruch der Bewerber auf Nachfordern der fehlenden Unterlagen oder Erklärungen besteht nicht. Die Nachweise und Erklärungen dürfen nicht älter als sechs Monate sein bzw. müssen im Zeitpunkt der Abgabe des Teilnahmeantrages noch gültig sein. Ausländische Bewerber haben vergleichbare Nachweise der Herkunftsländer beizufügen. Die Nachweise und Erklärungen sollten in beglaubigter Übersetzung vorgelegt werden. Der Bewerber wird ggf. durch die Gemeinde Ilsede unter Fristsetzung aufgefordert die vorgelegten Unterlagen oder Erklärungen in die deutsche Sprache zu übersetzen. Für den Fall, dass Unbedenklichkeitsbescheinigungen von den Behörden generell nicht ausgestellt werden, ist eine entsprechende Erklärung der Behörde dem Teilnahmeantrag beizufügen. Der Bewerber hat dann durch andere geeignete Unterlagen die Eignung nachzuweisen. Die Gemeinde Ilsede beabsichtigt, die Durchführung der Vergabeverhandlung mit den ausgewählten Bietern voraussichtlich Anfang November 2026 abzuschließen. Die genaue Terminierung wird den Bietern rechtzeitig bekannt gegeben.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Planungsleistungen Technische Ausrüstung: Sanierung des Planschbeckens im Freibad Gadenstedt

Leírás: Projektbeschreibung: Das Planschbecken im Freibad am Bolzberg im Ortsteil Gadenstedt befindet sich im südlichen Bereich des Freibadgeländes. Das Becken weist eine quadratische Form auf und ist ca. 90 m² groß. Es verfügt über den gesamten Bereich über eine gleichmäßige Tiefe. Der Beckenumgang ist gepflastert und musste aufgrund von Absackungen der Pflastersteine regelmäßig begradigt werden. Das Becken sowie die Beckenumrandung sind in einem sanierungsbedürftigen Zustand. Bisher besteht keine Trennung der Wasserkreisläufe zwischen dem Planschbecken und dem übrigen Becken. Dadurch sind keine separaten Temperaturregelungen und gezielte Chlorung des Planschbeckens möglich. Darüber hinaus genügt die vorhandene Beckenhydraulik nicht mehr den aktuellen Anforderungen. Das Planschbecken entspricht baulich nicht mehr dem heutigen Standard und weist keine kindgerechte Ausstattung auf. Das vorhandene Planschbecken soll zurückgebaut und in veränderter Form neu errichtet werden, sodass eine kindgerechte und optisch ansprechende Beckenform entsteht. Der genaue Standort des Beckens wird im Rahmen der Ausführungsplanung noch festgelegt. Sofern für die Errichtung eine Baugenehmigung erforderlich ist, wird diese rechtzeitig durch die Auftragnehmerin beantragt. Es soll eine umlaufende Schwallwasserrinne sowie eine Auskleidung aus Edelstahl erfolgen. Die neue Gesamtwasserfläche beträgt rund 85 m². Bisherige Untersuchungen: Das Planschbecken soll in zwei Becken untergliedert werden, die durch eine Rampe im Wasser miteinander verbunden sind. Das eine Becken enthält eine Wassertiefe von 0,4 m bis 0,5 m und das weitere Becken eine Wassertiefe von 0,1 m bis 0,3 m. Durch die zwei unterschiedlichen Wassertiefenbereiche ergibt sich eine Trennung der Kinder nach Altersgruppen, sodass Kleinstkinder von den größeren getrennt spielen und baden können. Zur Steigerung der Attraktivität wird das Planschbecken durch verschiedene Attraktionen ergänzt. Zur aktiven Nutzung soll eine Kinderrutsche sowie ein im Becken installierter Bodenbrodler zur Verfügung stehen. Die Kinderrutsche wird in Richtung Norden ausgerichtet und mündet im tieferen Teil des Beckens. Ergänzend dazu befindet sich auf der Beckeninsel eine Wasserkanone, welche sowohl aus dem Becken, als auch von dem Beckenumgang erreicht werden kann. Hierbei können die Kinder selbst aktiv mit Wasser spritzen und dazu die Spritzrichtung durch Bedienen der Wasserkanone bestimmen. Des Weiteren wird zur passiven Nutzung im Becken ein Wasserpilz sowie am Beckenrand ein Spritztier installiert, welches für zusätzlichen Spaß sorgen und auf die Bedürfnisse von Kleinkindern und Kindern abgestimmt sind. Um das Planschbecken herum wird ein großzügiger Beckenumgang geschaffen, welche mit hellem, farbenfrohem Pflaster gestaltet wird. So wird Fläche zum Aufenthalt geboten, die durch schattenspendende Sonnenschirme und Liegen ergänzt wird. Ebenso ist zur Steigerung der Attraktivität und als Abgrenzung eine Bepflanzung mit klimaresilienten Stauden und Gräsern am Beckenumgang vorgesehen.

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71222000 Szabadtéri területekkel kapcsolatos építészeti szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71200000 Építészeti és ezzel kapcsolatos szolgáltatások, 71240000 Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások, 71250000 Építészeti, mérnöki és felmérési szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Gadenstedt, Am Bolzberg

Irányítószám: 31246

Ország alegysége (NUTS): Peine (DE91A)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Ajánlatra vonatkozó követelmény

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

További információk: • Beurteilung der bewerteten Eignungskriterien: • Durchschnittliche Jahresumsätze des Bewerbers 2022-2024 (Gewichtung: 20 %). Die Bewerber erhalten zwischen 0,00 und 20,00 Punkten. Die Jahresumsätze werden über drei Jahre addiert und gemittelt. Ein durchschnittlicher Jahresumsatz von bis zu 150.000 € netto wird mit 0,00 Punkten bewertet. Ein Jahresumsatz zwischen 150.000 € netto und 300.000 € netto wird mit 10,00 Punkten, ein Jahresumsatz von über 300.000 € netto wird mit 20,00 Punkten bewertet. Eine weitere Differenzierung findet nicht statt. • Durchschnittliche Anzahl der Führungskräfte und Beschäftigte (Gewichtung: 20 %). Die Bewerber erhalten zwischen 0,00 und 20,00 Punkten. Bewertet wird die durchschnittliche Anzahl der Führungskräfte und Beschäftigten in den Kalenderjahren 2023-2025. Dabei sind Teilzeitbeschäftigte anteilig zu berücksichtigen. Keine Berücksichtigung finden Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die für den eigentlichen Geschäftszweck keine Leistungen erbringen (Boten, Reinigungskräfte etc.). Führungskräfte sind mit einzubeziehen. Die durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter wird über drei Jahre addiert und gemittelt. Eine durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten von bis zu 3 Personen in Vollzeit wird mit 0,00 Punkten bewertet. Eine durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten über 3 Personen bis 8 Personen mit 10,00 Punkten bewertet, eine durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten über 8 Personen mit 20,00 bewertet. Eine weitere Differenzierung findet nicht statt. • Anzahl Referenz Bewerber (Gewichtung: drei Referenzen je 20 % - insgesamt 60 %) Die technische und berufliche Leistungsfähigkeit wird über geeignete Referenzen dargelegt. Dabei werden die Bewerberinnen und Bewerber aufgefordert, drei Referenzen über vergleichbare Leistungen der Freianlagenplanung gem. Bekanntmachung vorzulegen. Insgesamt gehen drei Referenzen in die Bewertung ein. Wird eine geringere Anzahl von Referenzen vorlegt, wird die fehlende(n) Referenz(en) mit 0 Punkten bewertet. Hinweis: Zum Nachweis der Eignung muss mindestens eine Referenz über vergleichbare Leistungen eingereicht werden, die die nachfolgenden Mindestanforderungen erfüllt

(Mindestreferenz). Im Übrigen dienen die drei Referenzen als bewertete Eignungskriterien; sämtliche Referenzen müssen die nachfolgenden Mindestanforderungen erfüllen. Es gelten folgende Mindestanforderungen an alle Referenzen: Unter eigenem Namen realisiertes Referenzprojekt Vergleichbare Fachplanungsleistung der Technischen Ausrüstung für den Neubau eines Schwimmbeckens mit mind. Wasserfläche größer gleich 40 m² Planungsleistungen seit 2016 weitgehend realisiert; Inbetriebnahme im Jahr 2016 oder später die Referenz muss eigenverantwortlich erbracht worden sein Die Referenzen werden im Übrigen abhängig vom Erfüllungsgrad bewertet. Die Bewertung der Referenzen erfolgt anhand der nachstehenden Kriterien: Referenz zu Fachplanung Technische Ausrüstung im Zusammenhang mit der Errichtung eines Kinder- oder Planschbeckens für ein Freibad in vergleichbarer Größe Referenz, die zusätzliche Attraktionen in der Planung und Realisierung eines Kinder- oder Planschbeckens für ein Freibad umsetzt. Referenz die Rückbauarbeiten eines bestehenden Beckens nachweist. Umsetzung Leistungsphasen 1-9 gem. HOAI mind. Anlagengruppe 7 (Bäderwassertechnik) sowie 3 weitere der ausgeschriebenen Anlagengruppen erbracht Referenz, die eine vergleichbare Höhe der anrechenbaren Kosten nachweist. Erfahrungen in der Abwicklung von geförderten Projekten. Erfahrungen in der Abwicklung mit öffentlichen Auftraggebern. Insgesamt hohe Vergleichbarkeit mit der ausgeschriebenen Leistung Es erfolgt eine Bewertung zwischen 0,00 Punkten bis zu 20,00 Punkten. Eine fehlende spezifische Referenz wird mit 0,00 Punkten bewertet. Die Bewertung der Referenz erfolgt anhand der vorgenannten Kriterien auf Basis einer 6-stufigen Klassifizierungsskala: 20,00 Punkte: für eine überragende, über die Vorgaben der Auftraggeberin weit hinausgehende vollständige Erfüllung der Kriterien 16,00 Punkte: für eine sehr gute, über die Vorgaben der Auftraggeberin hinausgehende vollständige Erfüllung der Kriterien 12,00 Punkte: für eine gute, insgesamt mindestens durchschnittliche Erfüllung der Vorgaben der Auftraggeberin 8,00 Punkte: für eine befriedigende, in weiten Teilen den Vorgaben der Auftraggeberin entsprechende Erfüllung der Kriterien 4,00 Punkte: für eine noch gerade ausreichende Erfüllung der Vorgaben der Auftraggeberin 0,00 Punkte: für eine völlig unzureichende Erfüllung der Vorgaben der Auftraggeberin Die Nachweise und Erklärungen sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen, sofern sich nicht aus der Anlage TNA (Bietererklärung zur Eignung) etwas anderes ergibt. Fehlende Nachweise oder Erklärungen können zum Ausschluss führen. Einen Rechtsanspruch der Bewerber auf Nachfordern der fehlenden Unterlagen oder Erklärungen besteht nicht. Die Nachweise und Erklärungen dürfen nicht älter als sechs Monate sein bzw. müssen im Zeitpunkt der Abgabe des Teilnahmeantrages noch gültig sein. Ausländische Bewerber haben vergleichbare Nachweise der Herkunftsländer beizufügen. Die Nachweise und Erklärungen sollten in beglaubigter Übersetzung vorgelegt werden. Der Bewerber wird ggf. durch die Gemeinde Ilsede unter Fristsetzung aufgefordert die vorgelegten Unterlagen oder Erklärungen in die deutsche Sprache zu übersetzen. Für den Fall, dass Unbedenklichkeitsbescheinigungen von den Behörden generell nicht ausgestellt werden, ist eine entsprechende Erklärung der Behörde dem Teilnahmeantrag beizufügen. Der Bewerber hat dann durch andere geeignete Unterlagen die Eignung nachzuweisen. Die Gemeinde Ilsede beabsichtigt, die Durchführung der Vergabeverhandlung mit den ausgewählten Bietern voraussichtlich im November 2026 abzuschließen. Die genaue Terminierung wird den Bietern rechtzeitig bekannt gegeben.

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Die objektiven Kriterien für die Auswahl der Bieter werden wie folgt festgelegt: • Eigenerklärung zur Berufs- bzw. Handelsregistereintragung oder ein entsprechender Registerauszug • Nachweis zur Führung der Berufsbezeichnung Architekt:in oder Ingenieur: in (oder jeweils vergleichbar) Ist die Berufsbezeichnung im jeweiligen Heimatstaat gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die fachlichen Anforderungen als Architekt oder Ingenieur wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweis verfügt, dessen Anerkennung nach der Richtlinie 2005/36/EG den Vorgaben des Rates vom 07.05.2005 über die Anerkennung von Berufsqualifikationen (ABl. EU Nr. L 255 S. 22) entspricht. Bei juristischen Personen sind die fachlichen Anforderungen erfüllt, wenn der satzungsmäßige Geschäftszweck Planungsleistungen sind, die der Aufgabe entsprechen, und wenn der bevollmächtigte Vertreter der juristischen Person und der/die Verfasser der Lösungsvorschläge die fachlichen Anforderungen erfüllen, die an natürliche Personen gestellt werden. Eigenerklärung zur ordnungsgemäßen Erfüllung der Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung. • Eigenerklärung, dass die Leistung unabhängig von Ausführungs- und Lieferinteressen erbracht werden wird. • Eigenerklärung über Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft • Nachweis über eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung für Personen und Sachschäden bei einem in der EU zugelassenen Versicherungsunternehmen (Deckungssumme für Personenschäden: 3 Millionen Euro; Sonstige Schäden: 1,5 Millionen Euro je Schadenfall). Eine eventuelle Deckung der Ersatzleistung der Versicherung muss mindestens das Doppelte der vorgenannten Deckungssummen pro Jahr betragen. Bei Bergwerksgemeinschaften ist der Nachweis für jedes Mitglied getrennt zu führen. Soweit derzeit eine entsprechende Höhe der Versicherungssummen nicht besteht, genügt eine Erklärung des Versicherungsunternehmens, dass im Falle der Auftragserteilung eine entsprechende Versicherung abgeschlossen wird. • Durchschnittlicher Jahresmindestumsatz (2022-2024) für Leistungen der Technische Ausrüstung: 120.000 € netto • Mindestanzahl an technischen Fachkräften: 3 • Eigenerklärung zur Sanktion Russland Hinweis: Zum Nachweis der Eignung muss mindestens eine Referenz über vergleichbare Leistungen eingereicht werden, die die nachfolgenden Mindestanforderungen erfüllt (Mindestreferenz). Im Übrigen dienen die drei Referenzen als bewertete Eignungskriterien; sämtliche Referenzen müssen die nachfolgenden Mindestanforderungen erfüllen. Es gelten folgende Mindestanforderungen an alle Referenzen: Unter eigenem Namen realisiertes Referenzprojekt Vergleichbare Fachplanungsleistung der Technischen Ausrüstung für den Neubau eines Schwimmbeckens mit mind. Wasserfläche größer gleich 40 m² Planungsleistungen seit 2016 weitgehend realisiert; Inbetriebnahme im Jahr 2016 oder später die Referenz muss eigenverantwortlich erbracht worden sein

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Súlyozás (százalék, pontos): 100,00

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 3

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 5

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

Az ajánlatkérő szervezet fenntartja a jogot arra, hogy a szerződést a kezdeti ajánlatok alapján, további tárgyalások nélkül ítélje oda

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Preis

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog des Vergabeleitfadens

Leírás: Die Leistungskriterien werden in der Ausschreibungsphase definiert.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 17/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-

európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/c99c35a2-2611-4e0b-8987-658807add302>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

Eljárási feltételek:

Az ajánlattételi felhívás közzétételének becsült dátuma: 23/09/2026

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/c99c35a2-2611-4e0b-8987-658807add302>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 24/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Igen

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Ingenieure und Architekten gem. § 75 VgV

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Niedersachsen beim niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Nachprüfungsanträge an die Vergabekammer können nur auf dem Postweg eingereicht werden (ggf. vorab per Telefax). Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. 5) kein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 GWB vorliegt.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Landkreis Peine -Zentrale Vergabestelle-

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer Niedersachsen beim niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Gemeinde Ilsede

Regisztrációs szám: 0d8cde3a-a219-41af-94dc-ee828e088ede

Postacím: Eichstraße 3

Város: Ilsede

Irányítószám: 31241

Ország alegysége (NUTS): Peine (DE91A)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabestelle@landkreis-peine.de

Telefonszám: +49 51714016155

Fax: +49 51714017730

Internetcím: <https://root.deutsche-evergabe.de>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://root.deutsche-evergabe.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer Niedersachsen beim niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Regisztrációs szám: aea3876a-ad6e-4b95-b763-5bbc2556c6e7

Postacím: Auf der Hude 2

Város: Lüneburg

Irányítószám: 21339

Ország alegysége (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefonszám: +49 413115-3306

Fax: +49 413115-2943

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Landkreis Peine -Zentrale Vergabestelle-

Regisztrációs szám: ae8f2c09-805e-4b74-a085-ffa6f0bb655f

Szervezeti egység: Zentrale Vergabestelle

Postacím: Burgstraße 1

Város: Peine

Irányítószám: 31224

Ország alegysége (NUTS): Peine (DE91A)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Zentrale Vergabestelle

E-mail-cím: vergabestelle@landkreis-peine.de

Telefonszám: +49 51714016157

Fax: +49 51714017730

Internetcím: <https://root.deutsche-evergabe.de>

E szervezet szerepei:

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 3c38aa28-3d4c-4a75-928d-b418f707bf2b - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 21/07/2026 00:00:22 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 508159-2026

HL S kiadás száma: 139/2026

A közzététel dátuma: 22/07/2026